

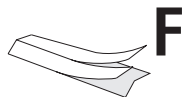
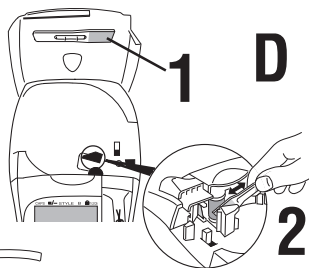
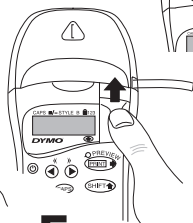
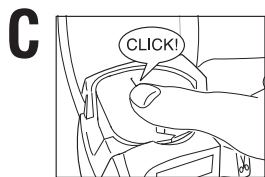
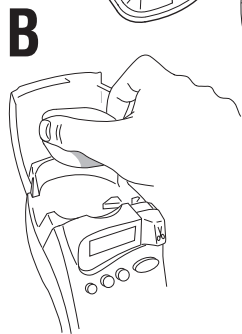
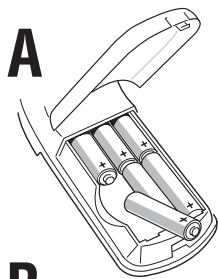
# DYMO®



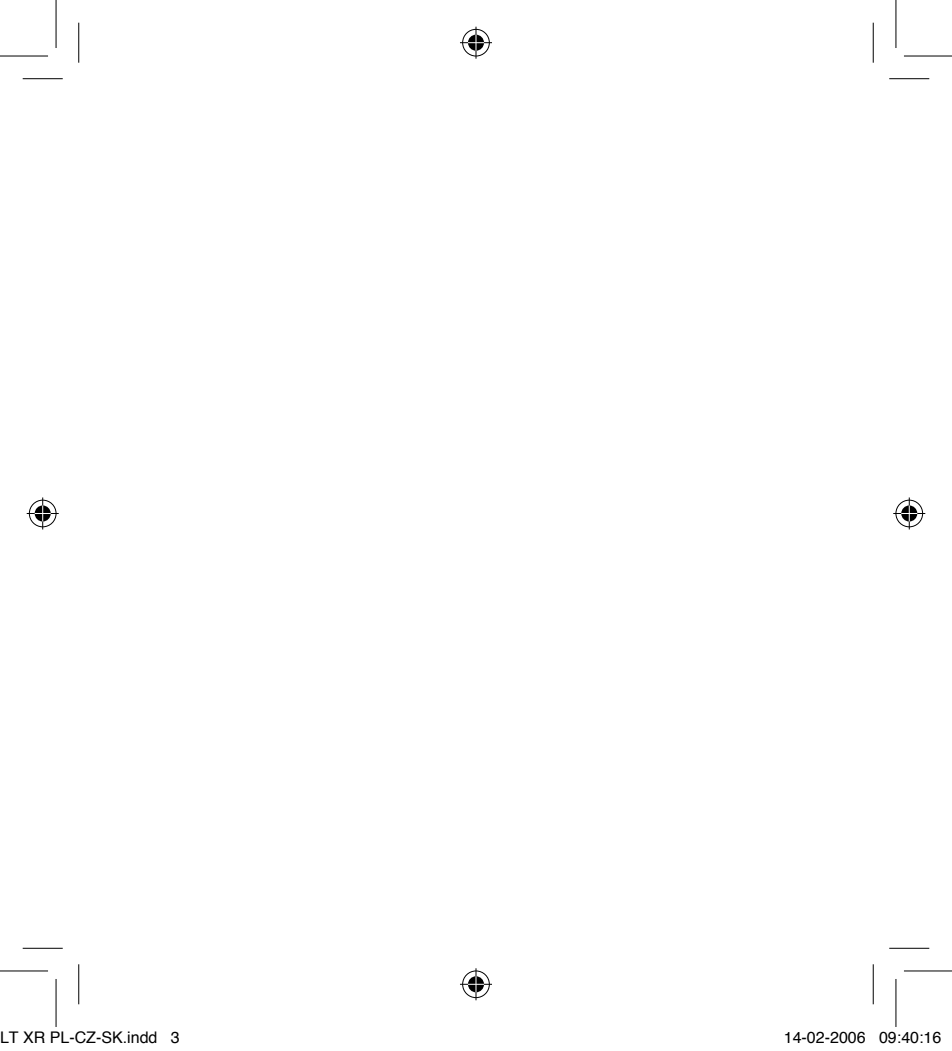
## *LetraTag XR*

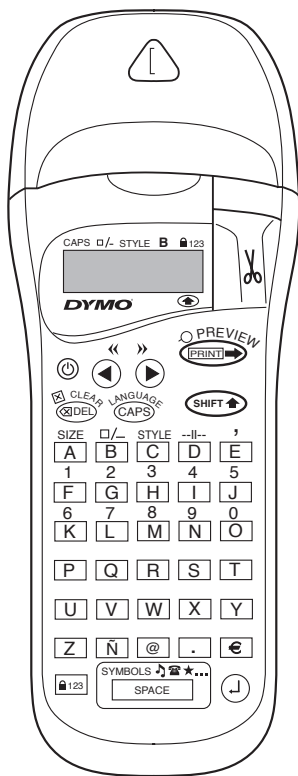
Podręcznik użytkownika .....	Page 4
Pokyny k obsluze .....	Page 14
Návod na obsluhu .....	Page 24

[www.dymo.com](http://www.dymo.com)



	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
<i>A</i>	☠	⚠	⚒	☎	💾
<i>B</i>	📀	🎬	🎥	🎵	📖
<i>C</i>	♥	✂	🛒	😊	♻
<i>D</i>	★	➔	➔	👍	👎
<i>E</i>	€	£	\$	¢	¥
<i>F</i>	!	?	¿	¡	%
<i>G</i>	:	.	,	'	°
<i>H</i>	(	)	&	@	#
<i>I</i>	+	-	*	/	=





## CO POTRAFI DYMO LETRATAG XR

Za pomocą LetraTag XR można wydrukować całą gamę wysokiej jakości etykiet w różnych stylach i rozmiarach. LetraTag potrafi drukować na taśmach kolorowych, przezroczystych, metalizowanych i wprasowanekach. Lista dostępnych kaset DYMO do drukarki LetraTag XR jest zamieszczona na końcu tego podręcznika.

## JAK KORZYSTAĆ Z DRUKARKI DYMO LETRATAG XR

### Zaczynamy: pierwsza etykieta w sześciu łatwych krokach

#### Krok pierwszy - włóż baterie

- Zdejmij pokrywę komory baterii (Rys. A).
- Włóż sześć baterii alkalicznych typu AA zgodnie z oznaczeniami biegunów i zamknij pokrywę.
- Wyjmij baterie, jeśli LetraTAG nie będzie używana przez dłuższy czas.

#### Krok drugi - załóż kasety

- Otwórz pokrywę kasety.
- Włóż kasety (Rys. B) i delikatnie naciskaj ją pośrodku, dopóki nie zadziała zatrzask mocujący (Rys. C).
- Zanim zamkniesz pokrywę sprawdź, czy kaseta została umieszczona właściwie.

#### Krok trzeci - włącz drukarkę

- Naciśnij czerwony przycisk, aby włączyć drukarkę.

Uwaga: drukarka wyłącza się automatycznie po 2 minutach, jeżeli w tym czasie nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

#### Krok czwarty - wpisz tekst etykiety

- Wprowadź prosty tekst, aby wypróbować urządzenie. Na kolejnych stronach dowiesz się więcej o formatowaniu etykiety

#### Krok piąty - wydrukuj etykiety

- Naciśnij "print", aby wydrukować etykiety.




#### Krok szósty - odetnij etykiety

- Aby odciąć etykiety, użyj przycisku znajdującego się z prawej strony drukarki LetraTag (Rys. E).

### Gratulacje! Właśnie wydrukowałeś swoją pierwszą etykiety!

#### Wybór języka

Na podstawie wybranego języka określany jest zestaw dodatkowych znaków dostępnych w drukarce. Uzyskuje się w ten sposób szybki dostęp do liter ze znakami diakrytycznymi i symboli walut wymaganych w danym języku lub kraju użytkownika. Na tej podstawie określany jest również język komunikatów o błędach.

Naciśnij LANGUAGE ( + ). Po wyświetleniu skrótu nazwy języka naciskaj Q lub R, aby przewinąć alfabetyczną listę skrótów. Gdy wyświetlona zostanie żądana nazwa, zatwierdź wybór, naciskając .

Uwaga: początek listy zależy od modelu klawiatury:

## Model klawiatury

EU

US

Uwaga: po każdej wymianie baterii należy ponownie wybrać język.


## Pierwszy język na liście

OFF

US


## Wprowadzanie tekstu etykiety


### Wprowadzanie zwykłych znaków


Jeśli chcesz wprowadzić liczbę, naciśnij  i przytrzymując go naciśnij odpowiedni przycisk.

Inną wygodną metodą jest tymczasowe przestawienie klawiatury na tryb wprowadzania cyfr.

W tym celu naciśnij przycisk . Za pomocą przycisków od F do O będziesz mógł wprowadzać cyfry od 1 do 0.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij .

Jeśli popełnisz błąd, możesz przyciskiem  skasować znak na lewo od kursora, który przesunie się o jedną pozycję w lewo.

Klawisz  jest przyciskiem przełączającym. Po jego naciśnięciu będziesz pisać wielkimi literami. Na ekranie zostanie podświetlony wskaźnik **CAPS**. Naciśnij przycisk ponownie, aby powrócić do pisania małymi literami.

Przycisk  wprowadza odstęp (spację) w tekście etykiety.

6



## Znaki dodatkowe


W pamięci LetraTag XR znajduje się wiele dodatkowych znaków (takich jak litery ze znakami diakrytycznymi). Są one dostępne podobnie jak na klawiaturze telefonu komórkowego (układ RACE). Naciskając kilkakrotnie ten sam przycisk w krótkim czasie, przechodzi się przez sekwencję znaków o tej samej literze bazowej. Na przykład naciskając wielokrotnie przycisk **E** w przypadku wersji francuskojęzycznej, uzyskuje się kolejno: **e - é - è - ê - ë**. Jeżeli odczekasz dłużej niż 1 sekundę, ostatni znak zostanie zatwierdzony, a kursor przesunie się do następnej pozycji.

Przykład:

Naciśnij dwukrotnie przycisk **a** - pojawi się litera **à**. Jeśli przed upływem 1 sekundy ponownie naciśniesz ten sam przycisk, pojawi się **â**. Odczekaj sekundę, a litera **á** pozostanie na ekranie, a kursor przesunie się do następnej pozycji.

## Symbole graficzne


Możesz również wprowadzić pewną liczbę symboli graficznych. Aby wstawić symbol, naciśnij  +  SYMBOL. Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat: A-1?

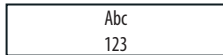
Naciśnij , aby wyjść z menu lub naciskaj przyciski od "A" do "I", aż znajdziesz wiersz zawierający odpowiedni symbol (patrz tabela).

Za pomocą przycisków  lub  wybierz żądany symbol i wstaw go do tekstu etykiety, naciskając .







### Tekst w dwóch wierszach

Naciskając przycisk  możesz rozpocząć pisanie w następnym wierszu. Jeżeli na wyświetlaczu widzisz **Abc-123**, wydruk będzie wyglądał tak:



Tekst znajdzie się pośrodku etykiety. Zauważ, że niektóre formaty (duża czcionka, układ pionowy) wykluczają wprowadzanie tekstu w dwóch wierszach. Jeśli spróbujesz pisać w drugim wierszu, pojawi się komunikat: **Error 5**.

### Sprawdzanie wpisanego tekstu







Wyświetlacz pokaże sześć znaków wprowadzonego tekstu oraz kursor. Funkcja PREVIEW ( + ) automatycznie przewinie pełny tekst etykiety. Można to zrobić również naciskając strzałki  i  przycisku nawigacyjnego. Jeśli chcesz edytować etykietę, przesuń kursor do odpowiedniego miejsca za pomocą przycisku nawigacyjnego, a następnie wpisz lub usuń znaki.

### Wstawianie znaku podziału pomiędzy etykietami



Funkcja --||-- (SHIFT + D) służy do "podziału" etykiet. Możesz jej użyć, aby zakończyć wprowadzanie tekstu jednej etykiety i rozpocząć następną.

### Przechowywanie tekstu: bufor tekstowy

W buforze tekstowym drukarki LetraTag XR mieści się do 70 znaków w maksymalnie 20 etykietach. Znaki te pozostaną w buforze nawet po wyłączeniu drukarki. Jeśli po zapelnieniu pamięci będziesz próbował pisać dalej, pojawi się komunikat **ERROR 4**. Musisz wówczas usunąć część tekstu z bufora, zanim utworzysz nową etykietę.

Możesz szybko przejść do początku bufora, naciskając przyciski  ( + ). Naciśnięcie  ( + ) umożliwi przejście na koniec bufora.

Abym usunąć całą zawartość bufora, naciśnij **CLEAR**

( + ).

### Formatowanie etykiet

**Mając do wyboru wiele opcji formatowania, możesz zmieniać styl tekstu na etykiecie, np. wielkość czcionki i jej atrybuty: pogrubienie, kursywę, tekst w ramce, układ pionowy itp. Sposób formatowania pokazują wskaźniki na ekranie znajdujące się powyżej wyświetlanego tekstu.**

## Wskaźniki formatu

CAPS □/- STYLE B 🔒123



Ponad wyświetlanym tekstem znajduje się 6 wskaźników. W przypadku każdego z nich podświetlenie wskazuje, że dana opcja jest aktywna:

**CAPS** Tekst wpisywany jest wielkimi literami.

□/- Tekst na wydruku zostanie podkreślony lub obramowany.

**STYLE** Tekst zostanie wydrukowany w określonym stylu.

**B** Etykieta będzie wydrukowana dużą czcionką.

🔒123 Wpisywanie cyfr zamiast liter.

**SHIFT** Można wprowadzać cyfry lub używać funkcji dostępnych z przyciskiem SHIFT.

Próba wybrania niedozwolonej kombinacji formatów spowoduje wyświetlenie komunikatu o błędzie. Lista komunikatów znajduje się w rozdziale Rozwiązywanie problemów.

## Wybór wielkości czcionki

Po naciśnięciu **SIZE** (SHIFT + A) na wyświetlaczu pojawiają się 4 opcje menu do wyboru:

CAPS ■/- STYLE B 🔒123



- I czcionka wąska.
- ▮ czcionka normalna.
- czcionka szeroka.
- B** duża czcionka (bardzo czytelne znaki zajmujące całą dostępną wysokość pola zadruku).

Czcionek: wąskiej, normalnej i szerokiej można używać w etykietach dwuwierszowych. Wysokość liter będzie wówczas zredukowana do połowy.

Za pomocą przycisków ◀ i ▶ ustaw kursor na żądanym rozmiarze i zatwierdź wybór, naciskając ⏏.

## Wybór stylu tekstu

Po naciśnięciu przycisków **STYLE** (SHIFT + C) na wyświetlaczu pojawi się 6 opcji menu do wyboru:

CAPS ■/- STYLE B 🔒123



D D D D M W



czcionka zwykła

kontur

cień

kursywa

U N C \_ O P K B P L O C O W R  
9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Nie można łączyć różnych stylów ani używać ich razem z dużą czcionką.

Za pomocą przycisków ◀ i ▶ ustaw kursor na żądanym stylu i zatwierdź wybór, naciskając ↵.

### Podkreślenie lub obramowanie tekstu

Po naciśnięciu □/— na wyświetlaczu pojawi się menu obramowania/podkreślenia z 8 opcjami:

1. brak ramki
2. podkreślenie
3. ramka prostokątna
4. ramka prostokątna z zaokrąglonymi narożnikami
5. ramka z cieniem
6. ramka kropkowana
7. ramka zygzakowata
8. "krokodylek"



DYNO



DYNO



DYNO



DYNO



DYNO



DYNO



DYNO



DYNO

Nie można łączyć różnych rodzajów obramowania lub podkreślenia ani używać ich razem z dużą czcionką.

Za pomocą przycisków ◀ i ▶ ustaw kursor na żądanym stylu obramowania/podkreślenia i zatwierdź wybór, naciskając ↵.

### Wyjście z menu

Naciśnij (DEL), aby opuścić menu lub anulować bieżącą czynność (oprócz drukowania).

### Usuwanie formatowania i innych ustawień

Naciśnij CLEAR (SHIFT + DEL), aby usunąć całą zawartość bufora. Tekst zostanie usunięty i zostaną przywrócone domyślne wartości ustawień (oprócz wybranego języka). Oznacza to, że:

- zostanie przywrócony zwykły styl,
- zostanie wyłączone obramowanie,
- zostanie przywrócony szeroki rozmiar czcionki,
- przełącznik CAPS (wielkie litery) zostanie uaktywniony.


Uwaga: Jeśli chcesz zmienić ustawienia językowe, naciśnij LANGUAGE (SHIFT + caps), i przewijaj listę języków. Naciśnij ↵, aby wybrać żądany język.

### Drukowanie etykiet

#### Przeglądanie etykiet(y)

Przed wydrukiem możesz przejrzeć wprowadzony tekst. Naciśnij PREVIEW (SHIFT + PRINT), a tekst etykiety przewinie się jeden raz przez ekran wyświetlacza.

## Drukowanie etykiety

Upewnij się, że kursor znajduje się wewnątrz tekstu etykiety, którą zamierzasz wydrukować, i naciśnij . Podczas drukowania będzie wyświetlany komunikat: **Print...**

## Odcinanie etykiet

Przycisk obcinarki znajduje się z prawej strony drukarki. Aby odciąć etykietę, wciśnij go (Rys. E). Warstwa zabezpieczająca klej etykiety jest nacięta pośrodku, co ułatwi jej oderwanie.

## Wyświetlacz nie działa

Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.  
Sprawdź baterie, a w razie potrzeby wymień je.






## Brak reakcji na naciskanie przycisków

Wymij na kilka minut baterie i włóż je ponownie.  
W ten sposób zresetujesz urządzenie.

## Urządzenie nie drukuje lub wydruk jest niskiej jakości

Sprawdź baterie, a w razie potrzeby wymień je.  
Sprawdź, czy kasetę zawiera taśmę i czy została poprawnie zainstalowana.  
Przeczyść głowicę drukującą (patrz "Czyszczenie").

## Kontrast wydruków

Funkcja umożliwia dostosowanie jakości wydruku do ekstremalnych temperatur otoczenia lub wilgotności powietrza. Naciśnij  +  + **X**.  
Na wyświetlaczu ukaze się 5 symboli kontrastu.  
Za pomocą  lub  zmniejsz lub zwiększ kontrast i zatwierdź wybór przyciskiem .

## Zacięcie taśmy

Wsuń kasetę i delikatnie uwolnij taśmę. Odetnij nadmiar taśmy i ponownie załóż kasetę lub wymień ją na inną.

## Nie udało się?

Zadzwoń do biura obsługi klienta (numer telefonu na karcie gwarancyjnej).

## Czyszczenie

Za pomocą dołączonego narzędzia (patrz rys. D) regularnie sprawdzaj stan głowicy drukującej i czyść ją, aby zapewnić optymalną jakość wydruków.

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

## Komunikaty o błędach

<b>Komunikat</b>	<b>Opis błędu</b>	<b>Co należy zrobić</b>
ERROR 1	Zacięcie taśmy lub słaba bateria	Usuń zacięcie (zob. Rozwiązywanie problemów poniżej) lub wymień baterie
ERROR 2	Dla znaków w buforze nie można wybrać dużej czcionki	Spróbuj wybrać inny format
ERROR 3	Nie można wybrać dużej czcionki dla tekstu pisanego małymi literami lub w dwóch wierszach albo z atrybutami: styl/obramowanie/podkreślenie	Spróbuj wybrać inny format
ERROR 4	Przepełniony bufor	Usuń tekst z bufora częściowo lub w całości
ERROR 5	Nie można przejść do drugiego wiersza przy wybranym stylu	Spróbuj wybrać inny format
Migotanie wyświetlacza	Próba wyjścia poza koniec bufora	Kursora nie można przesunąć w prawo
Migotanie wyświetlacza	Próba wyjścia przed początek bufora	Kursora nie można przesunąć w lewo
Migotanie wyświetlacza	W trybie edycji naciśnięto niewłaściwy przycisk	
Migotanie wyświetlacza	W trybie obsługi menu naciśnięto niewłaściwy przycisk	

## KASETY Z ETYKIETAMI DYMO DO DRUKARKI XR

Typ:	Papierowa	Plastikowa	Metalizowana	Wprasowywana
<b>Długość:</b>	<b>4m</b>	<b>4m</b>	<b>4m</b>	<b>2m</b>
Biała	59421	59422	-----	-----
Żółta	-----	59423	-----	-----
Czerwona	-----	59424	-----	-----
Zielona	-----	59425	59430	-----
Niebieska	-----	59426	-----	-----
Srebrna	-----	-----	59429	-----
Przezroczysty	-----	12268	-----	-----
Wprasowywana	-----	-----	-----	18770

### Opakowanie 59431 zawiera taśmy:

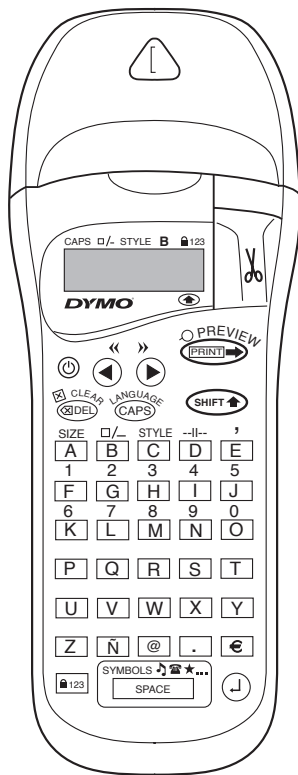
- 1 x papierową białą
- 1 x plastikową żółtą
- 1 x metalizowaną srebrną

## INFORMACJE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

- Wytworzenie zakupionego urządzenia wymagało pozyskania i zużycia zasobów naturalnych. Może ono zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia i środowiska.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska tymi substancjami oraz zredukować zużycie surowców naturalnych, zachęcamy do korzystania z odpowiednich programów zwracania starych urządzeń i materiałów eksploatacyjnych. Takie programy umożliwiają rozsądną utylizację lub recykling większości materiałów pozyskanych ze zużytych urządzeń.
- Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na urządzeniu przypomina o naszej prośbie o korzystanie z opisanych programów.



- Aby uzyskać więcej informacji o programach zbierania, utylizowania i recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi lub regionalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.
- Możesz także zwrócić się do nas po więcej informacji na temat wpływu naszych produktów na środowisko naturalne.



## CO VŠE UMÍ ŠTÍTKOVAČ DYMO LETRATAG XR ?

Se štítkovačem LetraTAG XR můžete tisknout širokou škálu vysoce kvalitních štítků v různých formátech a stylech. Štítkovač LetraTAG XR je schopen tisknout na barevné, průsvitné, metalické nebo nažehlovací pásky. Seznam dostupných kazet DYMO pro štítkovač LetraTAG XR naleznete na konci této příručky.

## ZPŮSOB OVLÁDÁNÍ ŠTÍTKOVAČE DYMO LETRATAG XR

### Začínáme: tisk vašeho prvního štítku v šesti jednoduchých krocích

#### Krok č.1 - vložení baterií

- Otevřete kryt bateriového prostoru (obr. A),
- Vložte šest alkalických baterií o velikosti AA s dodržáním polarity podle uvedeného vyznačení, poté kryt zavřete.
- Pokud nemáte v úmyslu štítkovač LetraTAG používat po delší dobu, vyjměte baterie.

#### Krok č. 2 - vložení kazety

- Otevřete dvířka kazetového prostoru.
- Vložte kazetu (obr.B) a jemně zatlačte na střed kazety tak, aby zaklapla do určené polohy (obr.C).
- Před zavřením dvířek se ujistěte, zda se kazeta nachází v určené poloze.

#### Krok č. 3 - zapnutí napájení

- Napájení štítkovače zapnete stisknutím červené klávesy.

Poznámka: Pokud nestisknete žádnou klávesu po dobu 2 minut, bude automaticky vypnuto napájení štítkovače.

#### Krok č. 4 - zadání textu štítku

- Vyzkoušejte možnosti štítkovače zadáním nejprve jednoduchého textu štítku. Další informace naleznete na následujících stránkách.

#### Krok č. 5 - tisk štítku

- Štítek vytisknete stisknutím klávesy "print".

#### Krok č. 6 - odstřížení štítku

- Štítek odstříhnete stisknutím stříhové klávesy na pravé straně štítkovače LetraTag (obr.E).

### Blahopřejeme ! Právě jste vytisknuli svůj první štítek !

#### Nastavení jazyka

Nastavení jazyka definuje speciální znaky, které bude štítkovač LetraTAG schopen tisknout. Získáte tím rychlý přístup ke znakům s diakritikou a k měnovým symbolům, které se používají ve vašem jazyce nebo zemi. Tímto nastavením budou také definován jazyk, ve kterém se na displeji zobrazují chybová hlášení.

Stiskněte kombinaci kláves LANGUAGE ( + ). Na displeji se zobrazí zkratka jazyka.

Stisknutím klávesy Q nebo R procházejte abecední seznam jazykových zkratk, dokud se nezobrazí



zkratka požadovaného jazyka. Poté potvrďte výběr jazyka stisknutím klávesy . Pamatujte na to, že výchozí nastavení jazyka je určeno jedním z následujících modelů klávesnice:

<b>Model klávesnice</b>	<b>výchozí nastavení</b>
EU	OFF (vypnuto)
US	US

Poznámka: nastavení jazyka je nutné provést znovu vždy při každé výměně baterií.

## Tvorba štítků

### Zadáání normálních znaků

Chcete-li zadávat číslice, stiskněte nejprve klávesu a poté klávesu s požadovanou číslicí.

Kromě klávesy shift můžete číslice zadávat také po stisknutí zámků číslic.

Zámek číslic aktivujete stisknutím klávesy , čímž se sada kláves F-O změní na 1-0; zámek číslic zrušíte opětovným stisknutím klávesy .

Pokud jste se dopustili chyby, odstraňte znak nalevo od kurzoru stisknutím klávesy , čímž se kurzor posune o jednu pozici doleva.

Klávesa slouží k přepínání zadávání malých a velkých písmen. Stisknutím této klávesy budou zadávána velká písmena a na displeji se rozsvítí indikátor **CAPS**. Opětovným stisknutím této klávesy obnovíte zadávání malých písmen.

Mezeru vložíte do štítku stisknutím klávesy .

16

## Zvláštní znaky

V paměti štítkovače LetraTAG XR je uložen také velký počet zvláštních znaků (například znaky jiných národních sad nebo písmena s diakritikou). Klávesy používají technologii RACE obvyklou u klávesnic mobilních telefonů. Opakovaným stisknutím stejné klávesy v krátkém čase můžete procházet sekvencí znaků odvozenou od základního znaku dané klávesy. Například opakovaným stisknutím klávesy **E** u francouzské verze se budou postupně zobrazovat znaky **e - é - è - ê - ë**. Po uplynutí jedné sekundy bude příslušný znak vybrán a kurzor se přesune na následující pozici.

Příklad:

Dvojným stisknutím klávesy **a** se zobrazí znak **à**. Při lehkém stisknutím stejné klávesy před uplynutím jedné sekundy se zobrazí znak **á**. Po uplynutí sekundové pauzy bude znak **â** vybrán a kurzor se přesune na následující pozici.

## Grafické symboly


Do štítků můžete vkládat také celou řadu grafických symbolů. Chcete-li vložit symbol, stiskněte kombinaci kláves ( + ) SYMBOL. Na displeji se zobrazí výzva: A-I?

Chcete-li zadávání symbolů zrušit, stiskněte klávesu . Stisknutím klávesy 'A' až 'I' vyberte požadovaný řádek symbolů - viz tabulka; stisknutím klávesy nebo vyberte požadovaný symbol. Symbol vložíte do štítku stisknutím klávesy .











## Dvouřádkový text

Druhý řádek přidáte do štítku stisknutím tlačítka . Pokud se na displeji zobrazují například symboly **Abc-123**, výtisk štítku bude mít následující vzhled:

Abc
123

Text bude na štítku vystředěn. Pamatujte na to, že u některých formátů (velké písmo, svislý text) není dvouřádkový text k dispozici. V takovém případě budete při pokusu o dvouřádkový tisk upozorněni zobrazením chybového hlášení **Error 5**.

## Kontrola zadaného textu

Na displeji se zobrazuje šest znaků zadaného textu a kurzor. Funkce náhledu (aktivovaná kombinací kláves  + ) umožňuje automatické rolování celého textu štítku na displeji. Textem štítku můžete procházet také ručně stisknutím klávesy  nebo . Chcete-li šiték upravit, přesuňte nejprve kurzor na požadované místo v textu pomocí klávesy  nebo , poté zadejte nový text nebo odstraňte nežádoucí text.

## Zalomení dvou štítků

Funkce -- (kombinace kláves SHIFT + D) se nazývá "zalomení štítku". Pomocí této funkce můžete ukončit text jednoho štítku a zahájit psaní textu druhého štítku.

## Ukládání textu do textové paměti

Do textové paměti štítkovače LetraTAG XR lze uložit až 70 znaků pro celkový počet až 20 štítků. Tyto znaky

zůstávají v textové paměti uloženy i po vypnutí napájení štítkovače. Pokud je textová paměť zaplněna, na displeji se při pokusu o psaní dalšího textu zobrazí hlášení **ERROR 4**. V takovém případě je před vytvořením nového štítku nutné text uložený v paměti nebo jeho část odstranit.

Rychlý přechod na začátek textové paměti provedete stisknutím kombinace kláves << ( + ).

Přechod na konec textové paměti provedete stisknutím kombinace kláves >> ( + .

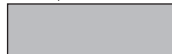
Chcete-li odstranit celý obsah paměti, stiskněte kombinaci kláves **CLEAR** ( + .

## Formátování štítků

Pro změnu stylu písma na výtisku štítku je k dispozici široká řada možností formátování, například velikost písma, tučné písmo, kurzíva, orámování, svislý text, apod. Způsob formátování těchto znaků sděluje kombinace indikátorů nad textem.

## Indikátory formátování

CAPS □/ STYLE B  123



Na displeji se zobrazuje 6 indikátorů. Jeden nebo více zobrazujících se indikátorů sděluje aktivaci odpovídající

možnosti (možnosti) formátování:

**CAPS:** Znaky budou tištěny velkými písmeny.

□/– Text štítku bude tištěn podtrženým písmem nebo bude orámován ve vybraném stylu.

**STYLE** Text štítku bude tištěn ve vybraném stylu.

**B** Při tisku štítku bude použit formát velkého písma..

🔒 123 Namísto písmen budou vybrány číslice.

**SHIFT** Přístup k číslicím a funkcím aktivovaným klávesou SHIFT.

Při pokusu o použití kombinace formátů, které jsou pro štítkovač nedostupné, se zobrazí chybové hlášení. Seznam chybových hlášení naleznete v kapitole Odstraňování problémů.

### Volba formátu písma

Stisknutím klávesy **SIZE** (**SHIFT** + **A**) se zobrazí nabídka formátů písma s následujícími čtyřmi možnostmi:

CAPS □/– STYLE B 🔒 123



**I** úzké (zhuštěné)

**|** normální

**■** široké (rozšířené)

**B** velké písmo (štítky s vysokou viditelností využívající plnou výšku tisku)

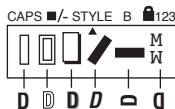
18

Úzké, normální a široké písmo můžete používat také u dvourádkových štítků, kde bude velikost písma snížena na polovinu normální hodnoty.

Pomocí klávesy **◀** nebo **▶** přesuňte kurzor k symbolu požadovaného formátu, poté potvrďte volbu stisknutím klávesy **↵**.

### Volba stylu písma

Stisknutím kombinace kláves **STYLE** (**SHIFT** + **C**) se zobrazí nabídka stylů písma s následujícími šesti možnostmi:



Normální

Obrys

Stínované

Kurzíva

~ > < ~ ~ ~ ~

÷voldεαΓ

Tyto různé styly písma nelze kombinovat, ani je nelze používat současně s velkým písmem.

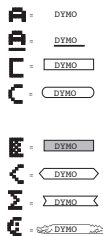
Pomocí klávesy **◀** nebo **▶** přesuňte kurzor na symbol požadovaného stylu písma, poté potvrďte volbu stisknutím klávesy **↵**.



## Podtržený a orámovaný text

Stisknutím klávesy □/– se zobrazí nabídka orámování/podtržení textu s následujícími osmi možnostmi:

1. bez orámování
2. podtržení
3. obdélníkový box
4. obdélníkový box se zaoblenými rohy
5. stínovaný box
6. špičatý box
7. klikatý box
8. krokodýlový box



Různá nastavení podtržení nebo možnosti boxů nelze kombinovat, ani je nelze používat současně s velkým písmem.

Pomocí klávesy ◀ nebo ▶ přesuňte kurzor na symbol požadovaného nastavení a potvrďte volbu stisknutím tlačítka ↵.

## Ukončení nabídky

Chcete-li vystoupit z nabídky nebo zrušit provedení úkon (s výjimkou tisku), stiskněte klávesu **DEL**.

Zrušení formátování a ostatních nastavení

Stisknutím kombinace kláves **CLEAR**

(**SHIFT** + **DEL**) odstraní veškerý text, který byl

dříve uložen do paměti. Společně s odstraněním textu budou také obnoveny výchozí hodnoty veškerých nastavení (s výjimkou nastavení jazyka), což znamená:

- styl bude nastaven na normální,
- u orámování bude vybrána možnost “bez orámování”,
- formát písma bude nastaven na široké, a
- velká písmena (CAPS) budou zapnuta.

Poznámka: Chcete-li změnit nastavení jazyka,

stiskněte kombinaci kláves

LANGUAGE (SHIFT + caps), procházejte seznam jazyků a vyberte požadovaný jazyk stisknutím klávesy ↵.

## Tisk štítků

### Náhled štítku (štítků)

Zadaný text můžete před tiskem štítku zobrazit v náhledu. Stisknutím kombinace kláves **PREVIEW** (**SHIFT** + **PRINT**) se obsah štítku jednou zobrazí na displeji rolováním.

### Tisk štítků

Ujistěte se, zda se uvnitř textu štítku, který chcete tisknout, nachází kurzor, poté stiskněte klávesu **PRINT**. V průběhu tisku se na displeji zobrazuje nápis **Print...** (Probíhá tisk).



### **Odstřižení štítku**

Štíhové tlačítko se nachází na pravé straně štítkovače. Štítek odstříhnete posunutím tlačítka směrem vpřed (obr. E). Zadní ochranná fólie štítku je naříznuta ve středové části pro snadné odstranění.

### **Na displeji se nezobrazují žádné údaje (prázdný displej)**

Ujistěte se, zda je zapnuto napájení přístroje. Zkontrolujte stav baterií a v případě nutnosti je vyměňte.

### **Tlačítka nereagují**

Vyjměte na několik minut baterie a poté je vložte zpět; přístroj bude uveden do výchozího stavu.

### **Nevyhovující nebo zcela chybějící výtisk**




Zkontrolujte stav baterií a v případě nutnosti je vyměňte. Ujistěte se, zda je správně nainstalována pásková kazeta a zda není vyčerpána. Vyčistěte tiskovou hlavu (viz odstavec "Čistění").

### **Kontrast tisku**

Kontrast tisku upravte u štítků, které se budou používat v extrémních teplotních nebo vlhkostních podmínkách.

Stiskněte kombinaci kláves  +  + X.

Na displeji se zobrazí pět symbolů kontrastu.

Stisknutím klávesy  nebo  nastavte světlejší nebo tmavší tisk a potvrďte volbu stisknutím tlačítka .

20

### **Zaseknutí pásky**

Vyjměte kazetu pohybem vzhůru a opatrně uvolněte zaseknutou pásku. Přebývající pásku odstříhnete a umístíte kazetu zpět.

### **Problém trvá?**

Zavolejte na linku zákaznické podpory - viz záruční list.

### **Čistění**

Z důvodů zajištění optimální kvality tisku pravidelně kontrolujte a čistěte tiskovou hlavu pomocí dodávaného čistícího nástroje (viz obr.D).



## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

### Chybová hlášení

<b>Chybové hlášení</b>	<b>Popis chyby</b>	<b>Opatření</b>
ERROR 1	Zaseknutí pásky nebo vybití baterií	Odstraňte zaseknutí (viz dále uvedený odstavec Zaseknutí pásky) nebo vyměňte baterie.
ERROR 2	U znaků uložených v textové paměti nelze použít velké písmo.	Zkuste jiný formát.
ERROR 3	Velké písmo nelze kombinovat s orámováním, podtržením, s dvouřádkovým textem nebo s malými písmeny.	Zkuste jiný formát.
ERROR 4	Paměť je zaplněna.	Odstraňte z paměti veškerý text nebo jeho část.
ERROR 5	U vybrané funkce úprav nelze použít dvouřádkový text.	Zkuste jiný formát.
Displej bliká.	Přesah konce rozsahu.	Kurzor již nelze posunout více doprava.
Displej bliká.	Přesah začátku rozsahu.	Kurzor již nelze posunout více doleva.
Displej bliká.	Stisknutí chybného tlačítka v režimu úprav.	
Displej bliká.	Stisknutí chybného tlačítka v nabídkách.	

## SEZNAM KAZET S PÁSKOU PRO LETRATAG XR

Typ: Papírové Plastové Metalické Nažeh-  
lovací

Délka:	4m	4m	4m	2m
bílá	59421	59422	-----	-----
žlutá	-----	59423	-----	-----
červená	-----	59424	-----	-----
zelená	-----	59425	59430	-----
ultramodrá	-----	59426	-----	-----
stříbrná	-----	-----	59429	-----
Průhledná	-----	12268	-----	-----
Nažehlovací	-----	-----	-----	18770

### Mix balení 59431:

1 x papírová bílá

1 x plastová žlutá

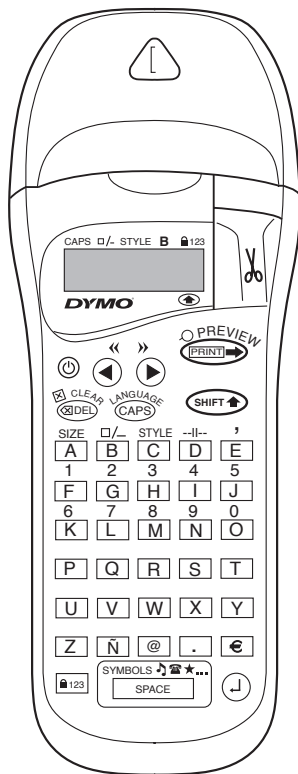
1 x metalická stříbrná

## EKOLOGICKÉ INFORMACE

- Zařízení, jež jste si zakoupili, vyžaduje pro svou výrobu využití přírodních zdrojů. Může obsahovat látky, které ohrožují zdraví a životní prostředí.
- Abyste zabránili šíření takových látek v životním prostředí a snížili spotřebu přírodních zdrojů, doporučujeme vám využít vhodného systému zpětného odběru. Takový systém má za cíl opětovné využití nebo recyklování vámi zakoupeného zařízení po ukončení jeho životnosti.
- Symbol "přeškrtnuté popelnice" na vašem zařízení vás upozorňuje na existenci takových systémů a vyzývá vás, abyste jich využili.



- Jestliže potřebujete další informace týkající se systémů pro sběr, opětovné využití a recyklování, kontaktujte prosím místní nebo regionální úřady pro správu odpadů.
- Informace týkající se ekologických aspektů našich výrobků můžete rovněž získat od nás.





## ČO VĽETKO DOKÁŽE ŠTÍTKOVAČ DYMO LETRATAG XR ?

So štítkovačom LetraTAG XR môžete tlačiť širokú škálu vysoko kvalitných štítkov v rôznych formátoch a štýloch. Štítkovač LetraTAG XR dokáže tlačiť na farebné, priehľadné, kovové alebo na ťažko viditeľné textilné pásy. Zoznam dostupných kaziet DYMO pre štítkovač LetraTAG XR nájdete na konci tejto príručky.

## SPÔSOB OVLÁDANIA ŠTÍTKOVAČA DYMO LETRATAG XR

**Začíname: tlač vašeho prvého štítku v šiestich nasledujúcich krokoch**

### Krok č. 1 - vloženie batérií

- Otvorte kryt batériového priestoru (obr. A),
- Vložte šesť alkalických batérií o veľkosti AA s dodržaním polarity podľa uvedeného vyznačenia, potom kryt zavrite.
- V prípade, že nemáte v úmysle štítkovač LetraTAG používať po dlhšiu dobu, vyberte batérie.

### Krok č. 2 - vloženie kazety

- Otvorte dvierka kazetového priestoru.
- Vložte kazetu (obr.B) a jemne zatlačte na stred kazety tak, aby zaklapla do požadovanej polohy (obr.C).
- Skôr, ako zavriete dvierka, sa uistite, či sa kazeta nachádza v požadovanej polohe.

### Krok č. 3 - zapnutie napájania

- Napájanie štítkovača zapnete stlačením červenej klávesy.

Poznámka: Keď nestlačíte žiadnu klávesu po dobu 2 minút, bude automaticky vypnuté napájanie štítkovača.

### Krok č. 4 - zadávanie textu štítku

- Vyskúšajte možnosti štítkovača zadefinovaním najprv jednoduchého textu štítku. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcich stránkach.

### Krok č. 5 - tlač štítku

- Štítko vytlačíte stlačením klávesy "print".

### Krok č. 6 - odstrihnutie štítku

- Štítko odstrihnete stlačením strihovkej klávesy na pravej strane štítkovača LetraTag (obr.E).


**Blahoželáme ! Práve ste vytlačili svoj prvý štítko !**

### Nastavenie jazyka

Nastavenie jazyka definuje špeciálne znaky, ktoré bude štítkovač LetraTAG schopný tlačiť. Získate tým rýchly prístup ku znakom s diakritikou a k menovým symbolom, ktoré sa používajú vo vašom jazyku alebo vašej zemi. Týmto na-stavením bude takisto definovaný jazyk, v ktorom sa na displeji zobrazujú chybové hlásenia.

Stlačte kombináciu kláves LANGUAGE (SHIFT + CAPS).

Na displeji sa zobrazí skratka jazyka. Stlačením klávesy ◀ alebo ▶ prechádzajte abecedný zoznam

jazykových skratiek, kým sa nezobrazí skratka požadovaného jazyka. Potom potvrdíte výber jazyka stlačením klávesy . Pamätajte na to, že východzie na-stavenie jazyka je určené jedným z nasledujúcich modelov klávesnice:

### Model klávesnice

### východzie

EU

OFF (vypnuté)


US

US



Poznámka: nastavenie jazyka je potrebné previesť opätovne pri každej výmene batérií. .


## Tvorba štítkov


### Zadávanie bežných znakov

V prípade, že chcete zadávať číslce, stlačte najprv klávesu  a potom klávesu s požadovanou číslcico.

Okrem klávesy shift môžete číslce zadávať takisto po stlačení zámku číslcic.

Zámok číslcic aktivujete stlačením klávesy , čím sa sada kláves F-0 zmení na 1-0; zámok číslcic zrušíte opätovným stlačením klávesy .

Keď ste sa dopustili chyby, odstráňte znak naľavo od kurzoru stlačením klávesy , čím sa kurzor posunie o jednu pozíciu doľava.

Klávesa  slúži k prepínaniu spôsobu zadávania malých a veľkých písmen. Stlačením tejto klávesy

budú zadávané veľké písmena a na displeji sa rozsvieti indikátor **CAPS**. Opätovným stlačením tejto klávesy obnovíte zadávanie malých písmen.

Medzeru vložíte do textu na štítku stlačením klávesy



### Zvláštne znaky

V pamäti štítkovača LetraTAG XR je uložený takisto veľký počet zvláštnych znakov (napríklad znaky iných národných sad alebo písmená s diakritikou). Klávesy používajú technológiu RACE bežnú u klávesníc mobilných telefonov. Opakovaným stláčaním rovnakej klávesy



v krátkom čase môžete prechádzať sekvenciu znakov odvodenou od základného znaku danej klávesy. Napríklad opakovaným stláčaním klávesy **E** u francúzskej verzii sa budú postupne zobrazovať znaky **e - é - ê - ë - ë**. Po uplynutí jednej sekundy bude príslušný znak vybraný a kurzor sa presunie na nasledujúcu pozíciu.





Príklad:

Dvojitým stlačením klávesy **a** sa zobrazí znak **à**. Pri ľahkom stlačení rovnakej klávesy pred uplynutím jednej sekundy sa zobrazí znak **á**. Po uplynutí sekundovej pauzy bude znak **á** vybraný a kurzor sa presunie na nasledujúcu pozíciu.




## Grafické symboly

Do textov na štítku môžete vkladat' takisto celú radu grafických symbolov. Keď vložíte symbol, stlačte kombináciu kláves ( + ) SYMBOL. Na displeji sa zobrazí výzva: A-I?

Keď chcete zadávanie symbolov zrušiť, stlačte klávesu . Stlačením klávesy 'A' až 'I' vyberete požadovaný riadok symbolov - vid' tabuľka; stlačením klávesy  alebo  vyberete požadovaný symbol. Symbol vložíte do štítku stlačením klávesy .



## Dvojriadkový text





Druhý riadok pridáte do textu na štítku stlačením tlačítka . Kým sa na displeji zobrazujú napríklad symboly **Abc-I123**, výťah štítku bude mať nasledujúci vzhľad:

Abc
123

Text bude na štítku zarovnaný. Pamätajte na to, že u niektorých formátov (veľké písmo, zvislý text) nie dvojriadkový text k dispozícii. V takomto prípade budete pri pokuse o dvojriadkovú tlač upozornený zobrazením chybového hlásenia **Error 5**.

## Kontrola zadaného textu

Na displeji sa zobrazuje šesť znakov zadaného textu a kurzor. Funkcia náhľadu pred tlačou (aktivovaná kombináciou kláves  + ) umožňuje automa-tické rolovanie celého textu štítku na displeji.





Textom štítku môžete prechádzať takisto ručne stlačením klávesy  alebo . Keď chcete štítok upraviť, presuňte najprv kurzor na požadované miesto v textu pomocou klávesy  alebo , potom zadajte nový text alebo odstráňte nežiadúci text.

## Zalomenie dvoch štítkov

Funkcia --II-- (kombinácia kláves SHIFT + D) sa nazýva "zalomenie štítku". Pomocou tejto funkcie môžete ukončiť text jedného štítka a zahájiť písanie textu druhého štítka.

## Ukladanie textu do textovej pamäte

Do textovej pamäte štítkovača LetraTAG XR sa dá uložiť až 70 znakov pre celkový počet až 20 štítkov. Tieto znaky zostávajú v textovej pamäti uložené aj po vypnutí napájania štítkovača. V prípade, že je textová pamäť zaplnená, na displeji sa pri pokuse o písanie ďalšieho textu zobrazí hlásenie **ERROR 4**. V takomto prípade je pred vytvorením nového štítka nutné text uložený v pamäti alebo jeho časť odstrániť.

Rýchly prechod na začiatok textovej pamäte prevediete stlačením kombinácie kláves << ( + ). Prechod na koniec textovej pamäte prevediete stlačením kombinácie kláves >> ( + ).

Keď chcete odstrániť celý obsah pamäte, stlačte kombináciu kláves **CLEAR** ( + .

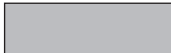


## Formátovanie štítkov

Pre zmenu štýlu písma na výtlačí štítku je k dispozícii široká škála možností formátovania, napríklad veľkosti písma, tučné písmo, kurzíva, orámovanie, zvislý text, apod. Spôsob formátovania týchto znakov udáva kombinácia indikátorov nad textom.

### Indikátory formátovania

CAPS □/- STYLE B 🔒 123



Na displeji sa zobrazuje 6 indikátorov. Jeden alebo viac zobrazujúcich sa indikátorov udáva aktivácia odpovedajúca možnosti formátovania:

- CAPS** Znaky budú vytlačené veľkými písmenami.
- /- Text na štítku bude vytlačený podčiarknutým písmom alebo bude orámovaný vo vybranom štýle.
- STYLE** Text na štítku bude vytlačený vo vybranom štýle.
- B** Pri tlači štítku bude použitý formát veľkého písma.
- 🔒 123 Namiesto písmen budú vybrané číslce.
- SHIFT** Prístup k číslam a funkciám aktivovaným klávesou SHIFT.

28

Pri pokuse o použitie kombinácie formátov, ktoré sú pre štítkovač nedostupné, sa zobrazí chybové hlásenie. Zoznam chybových hlásení nájdete v kapitole Odstraňovanie problémov.

### Voľba formátu písma

Stlačením klávesy SIZE (SHIFT + A) sa zobrazí ponuka formátov písma s nasledujúcimi štyrmi možnosťami:

CAPS ■/- STYLE B 🔒 123



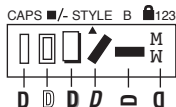
- ▏ úzke (zhustené)
- ▏ normálne
- ▓ široké (rozšírené)
- B** veľké písmo (štítky s vysokou viditeľnosťou využívajúce plnú výšku tlače)

Úzke, normálne a široké písmo môžete používať aj u dvojiadkových štítkov, kde bude veľkosť písma znížená na polovicu normálnej hodnoty.

Pomocou klávesy ◀ alebo ▶ presuniete kurzor k symbolom požadovaného formátu, potom potvrdíte voľbu stlačením klávesy (J).

### Voľba štýlu písma

Stlačením kombinácie kláves **STYLE** (SHIFT + C) sa zobrazí ponuka štýlu písma s nasledujúcimi šiestimi možnosťami:



Normálne

Obrysy

Tieňované

Kurzíva

~ > - ~ - ~

÷voldskhš

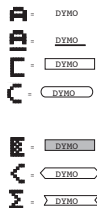
Tieto rôzne štýly písma sa nedajú kombinovať, ani ich nejde používať súčasne s veľkým písmom.

Pomocou klávesy ◀ alebo ▶ presuňte kurzor na symbol požadovaného štýlu písma, potom potvrdte voľbu stlačením klávesy ↵.

### Podčiarknutý a orámovaný text

Stlačením klávesy □/– sa zobrazí ponuka orámovania/podčiarknutia textu s nasledujúcimi ôsmymi možnosťami:

1. bez rámečka
2. podčiarknutie
3. obdĺžnikový rámeček
4. obdĺžnikový rámeček so zaoblenými rohmi
5. zatienený rámeček
6. špicatý rámeček
7. kľukatý rámeček



### 8. krokodílový rámeček



Rôzne nastavenia podčiarknutia alebo možnosti rámečkov nejde kombinovať, ani sa nedajú používať súčasne s veľkým písmom.

Pomocou klávesy ◀ alebo ▶ presuniete kurzor na symbol požadovaného nastavenia a potvrdte voľbu stlačením tlačítka ↵.

### Ukončenie ponuky

Keď chcete vystúpiť z ponuky alebo zrušiť prevedený úkon (s výnimkou tlačte), stlačte klávesu Ⓚ.

### Zrušenie formátovania a ostatných nastavení

Kombinovaným stlačením kláves **CLEAR** (⇧ + Ⓚ) odstránite text, ktorý bol najskôr uložený do pamäte. Spoločne

s odstránením textu budú takisto obnovené východzie hodnoty všetkých nastavení (s výnimkou nastavenia jazyka), čo v praxi znamená:

- štýl bude nastavený na normálny,
- u orámovania bude vybraná možnosť "bez rámečka",
- formát písma bude nastavený na široké,
- veľké písmená (CAPS) budú zapnuté.

Poznámka: Keď chcete zmeniť nastavenie jazyka, stlačte kombináciu kláves LANGUAGE (⇧ + caps), prechádzajte zoznam jazykov a vyberte požadovaný jazyk stlačením klávesy ↵.

## Tlač štítkov

### Náhľad štítku (štítkov)

Zadaný text môžete pred tlačou štítku zobraziť formou náhľadu pred tlačou. Kombinovaným stlačením kláves **PREVIEW** (SHIFT) + (PRINT) sa obsah štítku zobrazí na displeji formou rolovania.

### Tlač štítku

Presvedčte sa, či sa v texte na štítku, ktorý chcete tlačiť, nachádza kurzor, potom stlačte klávesu (PRINT). V priebehu tlače sa na displeji zobrazuje nápis **Print...** (Priebeha tlač).

### Odstrihnutie štítku

Strihové tlačítko sa nachádza na pravej strane štítkovača. Štítk odstrihnete posunutím tlačítka smerom vpred (obr. E). Zadná ochranná fólia štítku je nastrihnutá v stredovej časti pre jednoduché odstránenie.

### Na displeji sa nezobrazujú žiadne údaje (prázdny displej)

Presvedčte sa, či je zapnuté napájanie prístroja. Zkontrolujte stav batérií a v prípade nutnosti ich vymeňte.

### Tlačítka nereagujú

Vyberte na niekoľko minút batérie a potom ich vložte späť; prístroj bude uvedený do východzieho stavu.

30

### Nevyhovujúca alebo úplne chýbajúca tlač

Zkontrolujte stav batérií a v prípade nutnosti ich vyberte. Presvedčte se, či je správne nainštalovaná pásková kazeta a či nie je pri konci. Vyčistite tlačovú hlavu (viď odstavec "Čistenie").

### Kontrast tlače

Kontrast tlače nastavíte u tých štítkoch, ktoré sa budú používať v extrémnych teplotných alebo vlhkostných podmienkach.

Stlačte kombináciu kláves (SHIFT) + (SPACE) + X.

Na displeji sa zobrazia päť symbolov kontrastu.

Stlačením klávesy ◀ alebo ▶ nastavte svetlejšiu alebo tmavšiu tlač a potvrďte voľbu stlačením tlačítka (↓).

### Zaseknutie pásky

Vyberte kazetu pohybom nahor a opatrne uvoľnite zaseknutú pásku. Prebytočnú pásku odstrihnite a umiestnite kazetu naspäť.

### Problém trvá ?

Zavolajte na linku zákazníckej podpory - viď zarážkový list.

### Čistenie

Z dôvodu zabezpečenia optimálnej kvality tlače pravidelne kontrolujte a čistite tlačovú hlavu pomocou dodávaného čis-tiaceho nástroje (viď obr.D).

## ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

### Chybové hlásenia

<b>Chybové hlásenia</b>	<b>Popis chyby</b>	<b>Čo robiť</b>
ERROR 1	Zaseknutá páska alebo vybité batérie	Odstráňte zaseknutú (viď ďalej uvedený odstavec Zaseknutie pásky) alebo vymeňte batérie.
ERROR 2	U znakov uložených v textovej pamäti sa nedá použiť veľké písmo).	Skúste iný formát.
ERROR 3	Veľké písmo sa nedá kombinovať s orámovaním, podčiarknutím, s dvojriadkovým textom alebo s malými písmenami.	Skúste iný formát.
ERROR 4	Pamäť je zaplnená.	Odstráňte z pamäte text alebo jeho časť.
ERROR 5	U vybranej funkcie úprav nie je možné použiť dvojriadkový text.	Skúste iný formát.
Displej bliká.	Presah konca rozsahu.	Kurzor už sa nedá viac posunúť doprava.
Displej bliká.	Presah začiatku rozsahu doľava.	Kurzor už sa nedá viac posunúť
Displej bliká.	Stlačenie chybného tlačítka v režime úprav.	
Displej bliká.	Stlačenie chybného tlačítka v ponuke.	

## ZOZNAM KAZETOVÝCH PÁSOK DYMO PRE ŠTÍTKOVAČ XR

Typ:	Papierové	Plastické	Metalické	Nažehlovacia
Dĺžka:	4m	4m	4m	2m
Biela	59421	59422	-----	-----
Hyperžltá	-----	59423	-----	-----
Červená	-----	59424	-----	-----
Zelená	-----	59425	59430	-----
Ultramodrá	-----	59426	-----	-----
Strieborná	-----	-----	59429	-----
Priehľadná	-----	12268	-----	-----
Nažehlovacia	-----	-----	-----	18770

### Mix balenia 59431:

1 x papierová biela

1 x plastická žltá

1 x metalická strieborná





## ENVIRONMENTÁLNE INFORMÁCIE

- Pre výrobu zariadenia, ktoré ste si práve zakúpili, bola potrebná ťažba a použitie prírodných surovín. Môže obsahovať zdraviu škodlivé látky alebo materiály znečisťujúce životné prostredie.
- Aby ste zabránili rozptyľovaniu takýchto látok do okolia a zabezpečili lepšiu ochranu prírodných zdrojov, odporúčame vám využívať príslušné zberne odpadu. Zberne slúžia na opätovné použitie či recykláciu väčšiny materiálov vášho výrobku ekologickým spôsobom.
- Symbol preškrtnutej smetnej nádoby na zariadení nabáda práve k využívaniu takýchto zberní.



- Ak potrebujete bližšie informácie o zbere, opätovnom použití a recyklácii, kontaktujte miestne úrady zaoberajúce sa problematikou spracovania odpadov.
- Ak si želáte dozvedieť sa o environmentálnych účinkoch našich výrobkov viac, neváhajte sa obrátiť na pracovníkov našej firmy.



This product is CE marked in accordance with the CE directive and is designed to conform with the following international standards:

Safety – BSEN 60950  
IEC 950  
UL 1950

- EN 61000-4-2 (1995)
- EN 61000-4-3 (1995)
- ENV 50204 (1995)
- EN 55022 (1994) + amendment 1 (1995)
- FCC Class B

\* Although unlikely, it is possible that abnormal behavior may result from electrostatic discharges. In such cases, should normal operation not resume, follow the relevant procedure as detailed in the trouble-shooting section:  
No response to keys.

The user should avoid directly touching the thermal print head.

ROHS 2002/95/EC





©2006 DYMO

A Division of Newell Rubbermaid

DYMO bvba  
Industriepark-Noord 30  
9100 Sint-Niklaas  
Belgium

[www.dymo.com](http://www.dymo.com)

930147